

加強支援非華語學生的  
中文學與教暨建構  
共融校園分享會  
(11.11.2024)  
沙田官立中學

蔡鳳雯校長、朱曉慧老師





# 分享內容

1. 學校簡介
2. 推行實況 (校內資源、校外資源)
3. 反思成效
4. 經驗啟示





# 學校簡介







# 家長期望

- 非華語學生的家長揀選本校，大多希望學生可以更融入本地的學習環境，養成主動積極學習的態度，並順利升讀大學。





# 學生背景

- 本校校風純樸，學生學習態度良好，普遍學生積極上進。
- 師生關係融洽，學生之間的相處和睦。
- 本校學生於區內印象不俗，深受家長學生的肯定。





# 學校關注事項

## 1. 培養學生成為主動學習者

- 強化學生自行發掘問題的能力
- 培養學生解決問題的能力

## 2. 培養學生的正向思維

- 向學生灌輸同理心及關愛的價值觀



# 為非華語學生提供支援的方向

- 讓學生盡量融入校園生活  
→ 加強朋輩互動 / 互助互愛
- 提供機會讓學生嘗試，挑戰自我，發揮潛能。
- 適時為學生的中國語文學習作調適。
- 給予學生肯定及自信。





# 推行實況







# 非華語學生中文學習課後支援

- 由教學助理為學生於每天放學後提供支援
- 課後支援主要針對學生於課堂上的學習難點，為學生進行預習或鞏固延伸。
- 教學助理亦會協助學生完成課業及應付默測等評估要求。

# 非華語學生中文學習課後支援



- 教學助理於科任老師教授課文前會先跟學生講解課文的大意，讓學生對將要教授的課文有初步認識。
- 科任老師會跟教學助理溝通，選擇課文中最關鍵的詞語/詞解/句子，讓非華語學生集中研習。
- 教學助理會進一步針對關鍵詞語/詞解作說明，並協助學生溫習、鞏固認知。



# 調整設計教材

## 學生溫習示例

學生自發抄寫溫習，  
熟記課文關鍵文句、  
詞語。

沙田官立中學

|      |     |
|------|-----|
| 內容   | 40  |
| 修辭   | 30  |
| 結構   | 20  |
| 重點   | 10  |
| 字/字數 |     |
| 分    | 100 |

科目：

姓名：

班別：

日期：

不以己悲。居廟堂之高，則憂其民；處江湖之遠，則憂其君。

不以己悲。居廟堂之高，則憂其民；處江湖之遠，則憂其君。

不以己悲。居廟堂之高，則憂其民；處江湖之遠，則憂其君。

不以己悲。居廟堂之高，則憂其民；處江湖之遠，則憂其君。

不以己悲。居廟堂之高，則憂其民；處江湖之遠，則憂其君。

不以己悲。居廟堂之高，則憂其民；處江湖之遠，則憂其君。

不以己悲。居廟堂之高，則憂其民；處江湖之遠，則憂其君。

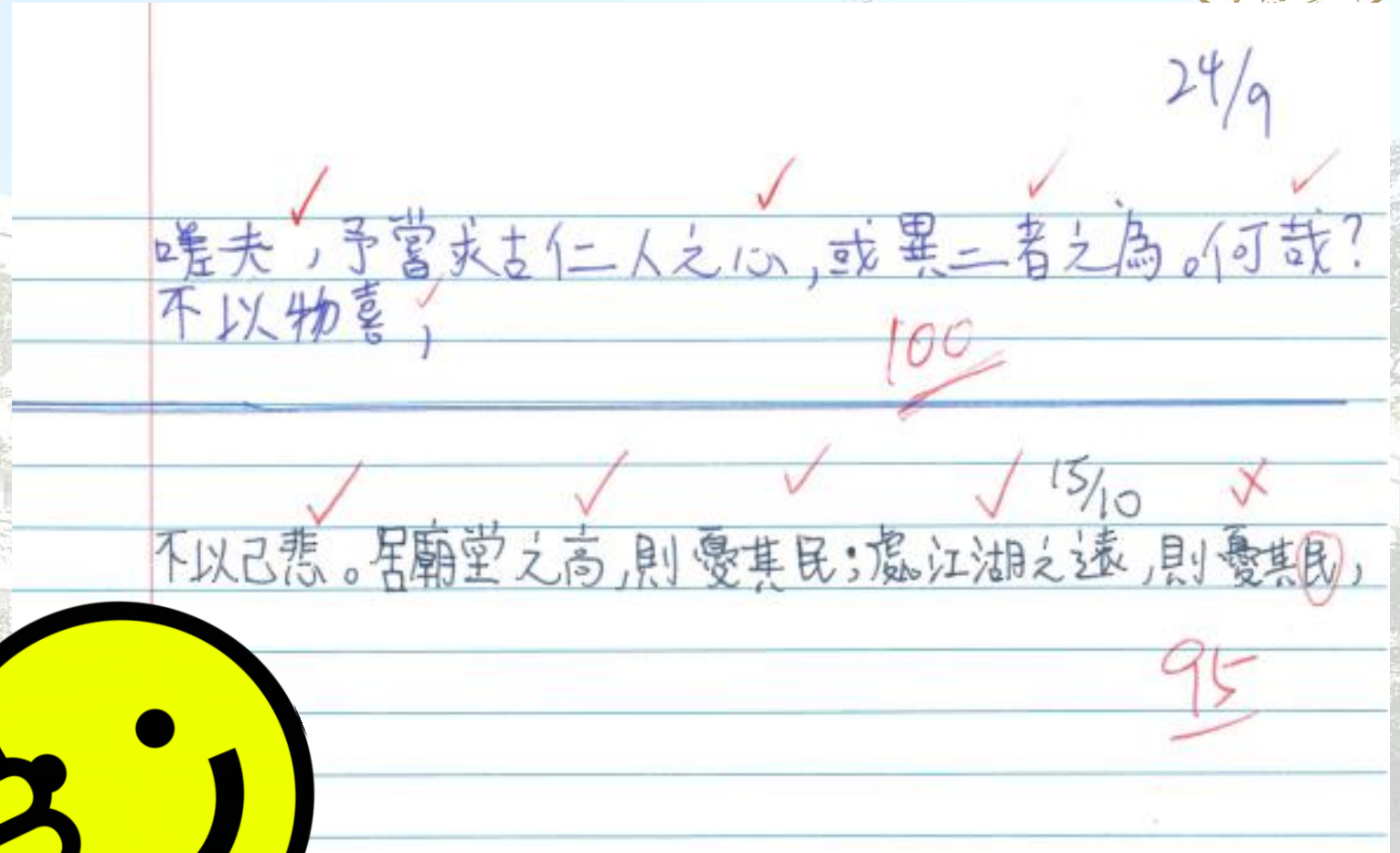






# 調整設計教材

## 學生默書示例







# 調整設計教材

## 小測內容

### 《賣炭翁》 小測

本詩藉賣炭翁的\_\_\_\_\_，深刻地揭露了唐代  
\_\_\_\_\_的禍害。作者在詩中批評宮市的\_\_\_\_\_與  
\_\_\_\_\_，以及對賣炭翁的\_\_\_\_\_。

把：\_\_\_\_\_

曉：\_\_\_\_\_

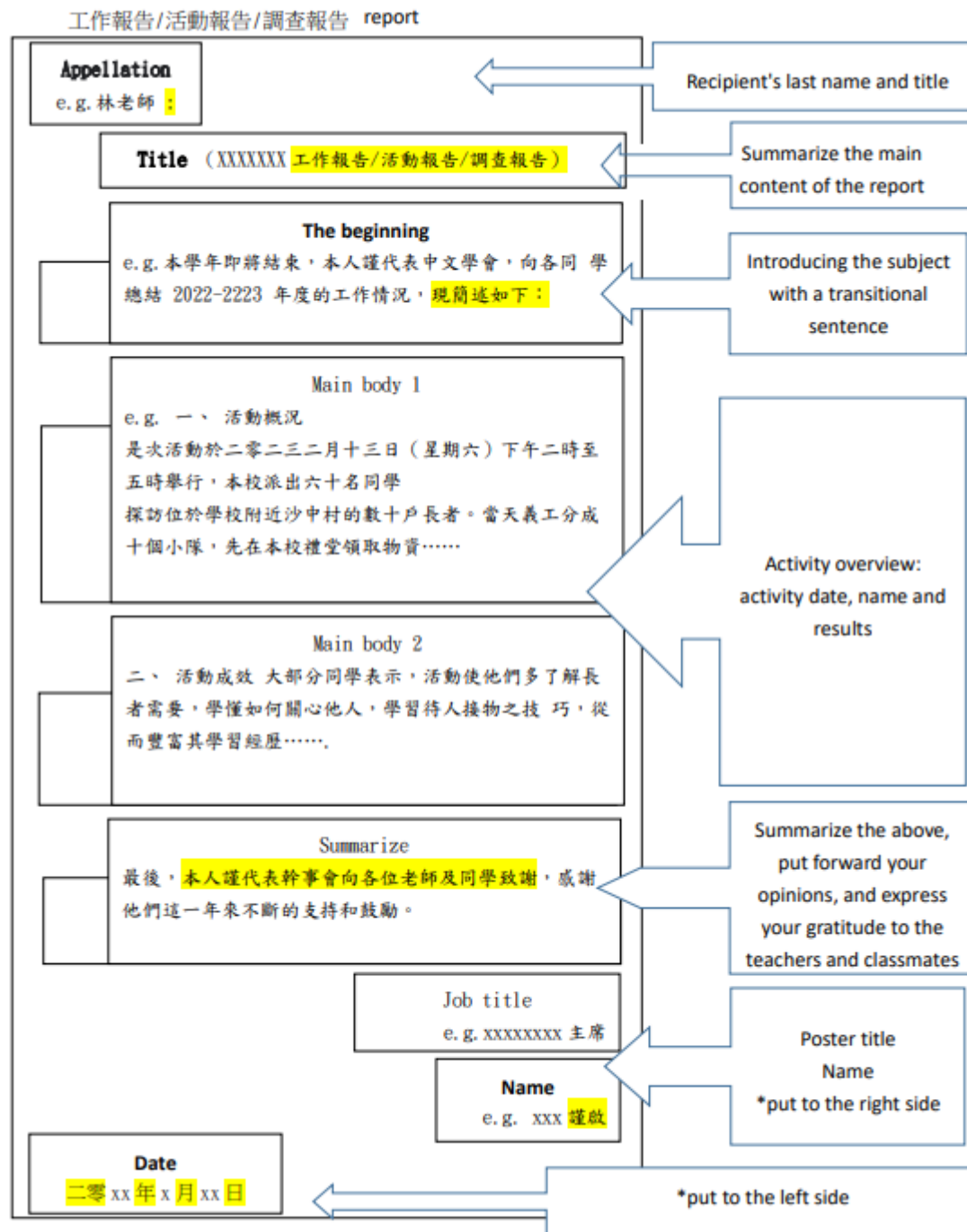
叱：\_\_\_\_\_

單：\_\_\_\_\_

營：\_\_\_\_\_

# 調整設計教材

## 實用文寫作





# 調整設計教材

## 實用文寫作

### 實用文：邀請信 (invitation letter)

格式(format)

X name -> (敬啟者)

|   |   |        |   |                  |                           |                  |         |                       |   |
|---|---|--------|---|------------------|---------------------------|------------------|---------|-----------------------|---|
| 稱   | 謂 | :      | (who  | you              | want                      | to               | invite) |                       |   |
|   |   |        | <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">                     Manner: formal &amp; polite<br/>                     X 你-&gt; 口閣下/貴 XX                 </div> |                  |                           |                  |         |                       |   |
| (main body)<br>正文   |   |        |   |                  |                           |                  |         |                       |   |
| 1. ( Invitation to the event guests/judging & brief introduction to activities information on -purpose -date -time -place of the event )<br>2. (Explain why the other party is a suitable candidate, and then make an invitation)<br>3. (make an invitation again & hope that accepts the invitation) |   |        |   |                  |                           |                  |         |                       |   |
|   |   | 敬      | 祝   |                  |                           |                  |         |                       |   |
| 祝   | 福 | 語      | (鈞安/<br>government<br>/chairman   | 教安/<br>education | 台安/<br>same<br>generation | 尊安)<br>eldership |         |                       |   |
| (greetings)   |   |        |   | 機                | 構                         | 職                | 銜       | (institutional title) |   |
|   |   |        |   |                  | X                         | X                | X       | 謹                     | 啟 |
| 日   | 期 | (date) |   |                  | (your name)               |                  |         |                       |   |
| (二零 XX年 X月 X日)  |   |        |   |                  |                           |                  |         |                       |   |





# 非華語學生學習本地課程

- ✓ 跟學生訂立清晰目標
- ✓ 課後支援教學助理與科任老師緊密合作
- ✓ 鼓勵學生多做多寫多讀
- ✓ 定期跟進學生進度





## 與家長溝通、協調

- ✓ 定期與家長溝通，密切留意學生的學習情況，了解學生的需要。
- ✓ 因應家庭狀況作出協調，彈性處理學生事務。
- ✓ 教學助理向家長講解重要的通告內容。
- ✓ 班主任定期聯繫非華語學生家長，交流學生學習情況。

# 按學生學習進度及所需調整支援重點



## 按年級不同而改變課後支援重點 (中一至中五)

### 中一：鞏固根基

- 學生由非華語學生高濃度小學轉升非華語學生低濃度中學，更要銜接本地課程，需要加強詞彙量及基礎語文知識。



# 按學生學習進度及所需調整支援重點



按年級不同而改變支援重點(中一至中五)

中二至三：協助學生盡量掌握本地課程內容

- 經過中一適應期，學生於中二、三盡力嘗試掌握本地課程。

# 按學生學習進度及所需調整支援重點



## 按年級不同而改變支援重點(中一至中五)

中四：鼓勵非華語學生應考香港中學文憑考試，並按學生需要及進度協助學生考取合適的其他中文資歷。

- 協助學生應考IGCSE中文科考試，讓學生裝備自己，銜接多元出路。
- 本校運用撥款外聘教育機構為學生應試作準備。



# 按學生學習進度及所需調整支援重點



按年級不同而改變支援重點(中一至中五)

中五：  
協助學生準備升學/就業

- 強化學生自我介紹的技巧
- 豐富學生關於就業方面的詞彙

按學生學習進度及所需調整  
支援重點

# 公民與社會發展科(CSD)



## Citizenship and Social Development Web-based Resource Platform

Latest News Teachers Students Mainland Study Tour



### Citizenship and Social Development Curriculum Documents

公民與社會發展科  
課程及評估指引  
(中四至中六)

Citizenship and Social Development  
Curriculum and Assessment Guide  
(Secondary 4 - 6)

### Latest Resources [More](#)

**Individuals' responsibilities in promoting public health**

**Maintaining a healthy lifestyle**

Good health is precious, and sought by all. It is everyone's responsibility to maintain a healthy lifestyle, reduce the causes of diseases, promote personal health, and maintain public health.

**Think about it**

What is "staying healthy"? On what basis can we assess health?

A body without What modern society

**Contributions of our Country to Global Public Health**

**Elimination and Control of Infectious Diseases**

Our country has been committed to the elimination and control of infectious diseases over the years and has achieved a profound effect, such as a Class A infectious disease being managed from severe to under effective control and finally being eliminated, a Class B infectious disease from pandemic to an epidemic at a lower level and near elimination, and from the mass outbreak of Class C infectious diseases to an epidemic at a lower level.

**Examples of Important Milestones throughout the State's Elimination and Control of Diseases**

|                                     |   |   |   |
|-------------------------------------|---|---|---|
| A pathogen that once was widespread | The influenza A(H5N1) virus has been effectively controlled | Measles incidence has decreased significantly | Infectious rate of hepatitis B virus has declined under the care of aged who was infected by their father |
|-------------------------------------|---|---|---|

**Learning about WHO**

**Values that WHO cherishes**

- Treat all with respect
- Professionals committed to excellence in health
- Process of integrity
- Collaborate colleagues and partners
- People caring about people

These values are inspired by the vision of a world in which all peoples attain the highest possible level of health, and the mission to promote

Watch the video and talk about your understanding of WHO's specific



# 善用校外資源



1. HKU SPACE Student Support Programme (SSP)  
本校學生參加由香港大學專業進修學院非華語學生學習中文支援的課程，並積極參與，表現良好。
2. 官立中學非華語學生中文科學習圈  
本校參加上述學習圈，與其他對支援非華語學生有豐富經驗的學校交流，吸取經驗。
3. 本校校長、老師與官立嘉道理爵士中學（西九龍）的校長、老師交流。

# 共融文化——和諧校園



- 非華語學生熱衷參與各項校內活動，勇於擔任不同職位。
- 非華語學生投入各項學校活動，包括旅行日、粵劇工作坊、歷史考察團等。
- 活動加深對中華文化的認識，體驗中國文化的魅力，增加非華語學生對歷史文化的認識。



# 共融文化——華語及非華語學生認識不同族裔的文化（社區服務工作坊）



- 為讓學生了解不同族裔的語言及文化，明白社區中不同人士的需要，學校安排工作坊，讓學生嘗試寫阿拉伯文及認識烏都語。
- 讓學生從中認識不同族裔的生活習慣、飲食文化等，拓寬眼界視野。



# 反思成效





# 了解學生的學習進度



- 於每學年的學期初及學期尾讓學生以教育局的評估工具進行前測及後測，量度學生的學習進度。
- 鼓勵學生參與校外比賽，讓學生得到肯定。



# 經驗啟示





# 學生分享



1. 同儕互濟共勉，克服困難。
2. 設身處地，理解他人之困。
3. 集思廣益，拓寬眼界視野。



# 教師反思



支援成效的關鍵在於：

- 學校的取態/方向
- 清晰目標
- 細心觀察
- 定期跟進
- 開放態度
- 彈性處理





# 教師反思



非華語生與華語學生的共融要訣：



謝謝！

